[illegible]此ノ人ガ Djember K.P.T.ノ長デ1943年ニ Djember デ当時
Toewater 婦人ト協同デ一ケ所ノ慰安所ヲ創立シタ者ナリ (Jean Paul 氏)
私ハ女達ガ強制的ニ其ノ慰安所ニ連行サレタカハ知ラヌガ、私ハ
1943年8月其ノ側ノ一ツ家ニ20人位婦人達ガ拘禁サレ、K.P.T.
日本人達カラ非常ナ苦痛ヲ経験シタ事ヲ知ツテ居ル
Fabritius 婦人 目下 Soerabaja Tegalsarie 75 在 ガ其ノ証人ナリ

72

13510/R

調査官 法学士 Mr. Niemeyer
Soerabaja 1946年11月7日.

証人 G.J.P.J. Fabritius 夫人 (35才)

宣誓

Gaudriaan 婦人ノ調書朗読
1943年8月22日ニ Tanggoel 郡 Gerengredjo ノ農園デ私ハ
Ass. Wedono (副郡長) カラ次ノ 8月23日 Djember K.P.T.ニ出頭
[illegible]電話サレタ. K.P.T.ニ来テ、Djember ノ農園ヨリ合計20人位
婦人達ガ呼ビ出サレタ事ガ判ツタ. 我々ハ Bandowoso ヨリノ一人ノ日本人
(我々ハ彼ニヒゲノトアダ名ヲツケタ) ヲ待タナケレバナラナカツタ. 彼ハ部隊ノ者デアツタ
其ノ時我々ハ彼ノ為ニ居タ. 通訳 (松崎) ヨリマライ語デ話サレタ
(後デ我々ハ彼ガ英語ガ判ル事ヲ判明シタ. 何故ナラバ彼ハ我々ノマライ語ノ
手紙ヲ英語デ読ム事ヲ言ツタカラナリ) 彼ハ我々ニ家ヲ移ラナケレバナラヌ事ヲ報
告ゲ我々ノ内カラ10人選抜シ Badadoeng-weg ニ有ル住宅所ニ [Jean
Paul] 当時ア握ニ入レタリ. 我々ハ各自ノ家具ヲ持行ク事ガ許サレタ
[illegible]許サレタ. 数人ノ家具又ハ持参一ツカ所有シナイ婦人達ハ数個
与ヘラレタ. 10人割当テラレ内ノ8人ノ婦人ガ来タ。

Veenstra 婦人
Muller 〃
Schellen 〃
Bauthoom 〃 (1945年 Semarang Halmaheira カンプデ死亡セリ)
Hetty Graashuis 嬢
Lammetje Wulff 〃
Mulder 婦人
最後ニ私自身

割当テラレタ二人ノ婦人達ハ其ノ内病気ニナツタノデ来ナカツタ ([illegible])
我々ノ内ノ4人ガ (私自身モ其ノ内ノ) 小供ヲ持タ. 1人ノ若イ[illegible]人ノ婦人ガ
(Tanggoel 近クノ者) [illegible]ヲ持ツテ居タ

晩ニ日本人達ガ訪問ニ来タ。我々ハ晩ノ10時ヨリ朝ノ7時半迄出ル事ガ出来ズ。10時以後来ル日本人達ハ此ノ谷ワンノ婦人カラ次ノ鍵ヲ与ヘラレタ。日本人達ハ avances (誘惑) シタ。時ニハ身ヲ離レタクテミタガ外交的手腕ヲ用ヒ、又ハ窓カラ飛ビ出ス等ニ依リ。我々ハ何時モ身ノ[illegible]カラ逃レル事ガ出来タ。窓ハ[illegible]ニ外カラ木製ノ桟(ふた)デ閉ザテヰタガ Muller婦人ハ中カラ彼女ノ部屋ノ桟ヲ外ス事ガ出来テ、晩ニナレバ我々ノ窓全部ヲ開ケ、其ヲ朝ニナレバ再ビ閉ジタ。我々ガ日本人達ノ誘惑ニ応ジナクトモ罰ハサレナカッタ。唯一回私ガ一人ノ日本人ヲ怒ラシタ時ニ私ノ腕ヲ捩リ返シヲサレタ

Grashuis嬢ノ場合ハ自由意志デ日本軍人ト同棲シタノデアル

彼女ノ後 我々ハ自分ノ部屋ノ鍵ヲ与ヘラレ、部屋ヲ開ケナカッタ為訪問者ハ非常ニ減ッタ。1944年1月4日夜中3時ニ一人ノ日本人 Djember ノK.P.T. 兵士ト云フ者ガ家ニ来テ、全部ノドアーヲ打チ破ッタ。我々ノ内大部分ノ者ハ窓又ハ外ノドアーカラ逃ゲル事ガ出来タ。私ハ Muller 婦人ト、窓ガドアーノ傍ニ有ッタ為逃ゲル事ガ出来ナカッタ。Bauthoorn婦人ガ~~彼女(Muller)~~此ノ日本人ニ(暴行)サレルト云フ事ヲ聞イタ。~~其~~ Muller婦人ハ彼女[illegible]薬品ヲモ与ヘタ。私ハ Bauthoorn婦人ノ叫ビ声ニ此ノ日本人ト格闘スル音ヲ聞キ、私ハ警察迄行ッテK.P.T.ニ電話ヲ掛ケタ。私ガ帰リ家迄来タ時ニ丁度K.P.T.ノ一人ノ軍曹ノ兵隊ガ到着シタノデ Bauthoorn婦人ハ逃ゲル機会ヲ与ヘラレタ。其ノ晩我々全部警察監視所デ夜ヲ明カシタ。翌朝早クカラ我々ハ Jean Paul ニ帰ラナケレバナラナカッタノデ帰ッテ、兵士ガ Hetty Grashuis ノベットニ居ルノヲ見タ。其ノ日ノ午後我々ハ正式ノ収容所ニ入ル事ヲ得テ(許サレ)其ノ時警察ノ管轄下ニナッタ。其處デ我々ハ[illegible]日本人達ヲ受入ナクテモ良カッタ。Grashuis嬢 Mulder婦人等ハ(子供ト一緒ニ)自由意志デ Jean Paul ニ尚一晩残ッテ居タ。其ノ期間中 Djember ノK.P.T.隊長ハ和田トハ云ハズ[illegible]デアッタ。彼ノ前ハ~~和田~~ Yashima ガK.P.T.隊長デアッタ。私ガ Mulder婦人ノ處ニ坐ッテ居タ時矢島ガ~~彼女~~(Mulder)ノ處ニ来タ事ガアッタ。其ノ際我々ハ彼氏ノライターニ名前ノ有ルノヲ見タ。話ヨリ観察スルト實ニ其レガ彼ノ名前デアル事ガ判明セリ。此ノ男ガK.P.T.隊長ダト話スルノヲ聞イタ